



SPINTROL H CAL

SPINTROL H CALIBRATOR / CALIBRADOR Human Calibrator/ Calibrador humano

Serum calibrator for clinical chemistry assays IVD

Store at 2 - 8°C.

PRODUCT CHARACTERISTICS

SPINTROL H CAL is a human lyophilised serum. The concentrations and activities have been selected so as to ensure optimum calibration for use in manual and automatic analysers.

REAGENTS

Human serum. Biological additives. Bacteriostatics agents.

The concentration / activities of the components are lot-specific. The exact values and ranges valid for reagents are given informational purpose in the value sheet.

PRECAUTIONS

The individual units comprising lot or lots of components from human origin, have been tested for HBsAg and antibodies to HIV and HCV found negative / non reactive by an FDA approved test. However, handle cautiously as potentially infectious.

CALIBRATION

Information available on request.

PREPARATION

-Reconstitute (→) with 3.0 mL of distilled water.
-Mix thoroughly, avoiding foam forming.
-Bring to room temperature for about 30 min. before use. Improper handling and/or storage can affect results. Inaccurate reconstitution and errors in assay technique can cause erroneous results.

STORAGE AND STABILITY

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date or if there is visible evidence of microbial growth. Store calibrators tightly capped when not used.

- After reconstitution is stable for:

- At 15°C to 25°C 8 hours
- At 2°C to 8°C 2 days
- At -25°C to -15°C 4 weeks
- Bilirubin (stored protected from light):
- At 15°C to 25°C 6 - 3 hours (total-direct)
- At 2°C to 8°C 24 - 8 hours (total-direct)
- At -25°C to -15°C 2 weeks
- Acid phosphatase:
- At 15°C to 25°C 4 hours
- At 2°C to 8°C 1 day
- At -25°C to -15°C 2 weeks

PACKAGING

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL

Suero para calibración de ensayos en Bioquímica clínica IVD

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

SPINTROL H CAL es un suero de origen humano liofilizado. Las concentraciones y actividades de los componentes han sido seleccionadas para asegurar una óptima calibración en técnicas manuales y analizadores automáticos.

REACTIVOS

Suero humano. Aditivos biológicos. Agentes bacteriostáticos. La concentración / actividad de los componentes son específicos de cada lote. Los valores de cada parámetro están incluidos en la Hoja de Valores de cada lote.

PRECAUCIONES

Las unidades individuales que forman el lote o lotes de los componentes de origen humano han resultado ser negativos / no reactivos para el HBsAg y anticuerpos anti HIV y HCV en test aprobados por la FDA. Sin embargo, manipular con precaución como potencialmente infecciosos.

CALIBRACION

Información disponible bajo solicitud.

PREPARACION

-Reconstituir (→) el liofilizado con 3,0 mL de agua destilada.
-Disolver en agitación suave, evitar la formación de espuma.
-Reposar 30 min. a temperatura ambiente, antes de su uso. La reconstitución inexacta, la inadecuada manipulación y conservación pueden causar resultados erróneos en los ensayos.

CONSERVACION Y ESTABILIDAD

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad o con signos evidentes de contaminación microbiana. Conservar los vial bien cerrados después de su uso.

- Después de la reconstitución del vial, es estable:

- De 15°C a 25°C 8 horas
- De 2°C a 8°C 2 días
- De -25°C a -15°C 4 semanas
- Bilirrubina (conservado protegido de la luz):
- De 15°C a 25°C 6 - 3 horas (total-directa)
- De 2°C a 8°C 24 - 8 horas (total-directa)
- De -25°C a -15°C 2 semanas
- Fosfatasa ácida:
- De 15°C a 25°C 4 horas
- De 2°C a 8°C 1 día
- De -25°C a -15°C 2 semanas

PRESENTACIÓN

REF 1002011	10 x 3 mL
1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL



SPINTROL H CAL

SPINTROL H CALIBRATOR / CALIBRADOR Human Calibrator / Calibrador humano

Serum calibrator for clinical chemistry assays IVD

Store at 2 - 8°C.

PRODUCT CHARACTERISTICS

SPINTROL H CAL is a human lyophilised serum. The concentrations and activities have been selected so as to ensure optimum calibration for use in manual and automatic analysers.

REAGENTS

Human serum. Biological additives. Bacteriostatics agents.

The concentration / activities of the components are lot-specific. The exact values and ranges valid for reagents are given informational purpose in the value sheet.

PRECAUTIONS

The individual units comprising lot or lots of components from human origin, have been tested for HBsAg and antibodies to HIV and HCV found negative / non reactive by an FDA approved test. However, handle cautiously as potentially infectious.

CALIBRATION

Information available on request.

PREPARACION

-Reconstitute (→) with 3.0 mL of distilled water.
-Mix thoroughly, avoiding foam forming.
-Bring to room temperature for about 30 min. before use. Improper handling and/or storage can affect results. Inaccurate reconstitution and errors in assay technique can cause erroneous results.

STORAGE AND STABILITY

The calibrator is stable until the expiration date on the label when stored tightly closed at 2-8°C and contaminations are prevented during their use. Do not use reagents over the expiration date or if there is visible evidence of microbial growth. Store calibrators tightly capped when not used.

- After reconstitution is stable for:

- At 15°C to 25°C 8 hours
- At 2°C to 8°C 2 days
- At -25°C to -15°C 4 weeks
- Bilirubin (stored protected from light):
- At 15°C to 25°C 6 - 3 hours (total-direct)
- At 2°C to 8°C 24 - 8 hours (total-direct)
- At -25°C to -15°C 2 weeks
- Acid phosphatase:
- At 15°C to 25°C 4 hours
- At 2°C to 8°C 1 day
- At -25°C to -15°C 2 weeks

PACKAGING

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL

Suero para calibración de ensayos en Bioquímica clínica IVD

Conservar a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

SPINTROL H CAL es un suero de origen humano liofilizado. Las concentraciones y actividades de los componentes han sido seleccionadas para asegurar una óptima calibración en técnicas manuales y analizadores automáticos.

REACTIVOS

Suero humano. Aditivos biológicos. Agentes bacteriostáticos. La concentración / actividad de los componentes son específicos de cada lote. Los valores de cada parámetro están incluidos en la Hoja de Valores de cada lote.

PRECAUCIONES

Las unidades individuales que forman el lote o lotes de los componentes de origen humano han resultado ser negativos / no reactivos para el HBsAg y anticuerpos anti HIV y HCV en test aprobados por la FDA. Sin embargo, manipular con precaución como potencialmente infecciosos.

CALIBRACION

Información disponible bajo solicitud.

PREPARACION

-Reconstituir (→) el liofilizado con 3,0 mL de agua destilada.
-Disolver en agitación suave, evitar la formación de espuma.
-Reposar 30 min. a temperatura ambiente, antes de su uso. La reconstitución inexacta, la inadecuada manipulación y conservación pueden causar resultados erróneos en los ensayos.

CONSERVACION Y ESTABILIDAD

El calibrador es estable hasta la fecha de caducidad indicada en el envase cuando se mantiene el vial bien cerrado a 2-8°C, y se evita la contaminación durante su uso. No utilizar reactivos que hayan sobrepasado la fecha de caducidad o con signos evidentes de contaminación microbiana. Conservar los vial bien cerrados después de su uso.

- Después de la reconstitución del vial, es estable:

- De 15°C a 25°C 8 horas
- De 2°C a 8°C 2 días
- De -25°C a -15°C 4 semanas
- Bilirrubina (conservado protegido de la luz):
- De 15°C a 25°C 6 - 3 horas (total-directa)
- De 2°C a 8°C 24 - 8 horas (total-directa)
- De -25°C a -15°C 2 semanas
- Fosfatasa ácida:
- De 15°C a 25°C 4 horas
- De 2°C a 8°C 1 día
- De -25°C a -15°C 2 semanas

PRESENTACIÓN

REF 1002011	10 x 3 mL
1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL





SPINTROL H CAL

SPINTROL H CALIBRATEUR / CALIBRADOR

Calibrateur humain / Calibrador humano

Calibrateur de sérum pour dosages de chimie clinique DIV
Conserver à 2 - 8 °C.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

SPINTROL H CAL est un sérum humain lyophilisé. Les concentrations et les activités ont été sélectionnées de manière à garantir un étalonnage optimal pour une utilisation dans les analyseurs manuels et automatiques.

RÉACTIFS

Sérum humain. Additifs biologiques. Agents bactériostatiques. La concentration/les activités des composants sont spécifiques au lot. Les valeurs et plages exactes valables pour les réactifs sont données à titre indicatif dans la fiche de valeurs.

PRÉCAUTIONS

Les unités individuelles comprenant un lot ou des lots de composants d'origine humaine ont été testées et se sont révélés négatifs / non réactifs à la présence de HBsAg et d'anticorps de HIV et de HCV par un test approuvé par la FDA. À manipuler toutefois avec prudence, car c'est un produit potentiellement infectieux.

ÉTALONNAGE

Informations disponibles sur demande.

PRÉPARATION

- Reconstituer (→) avec 3,0 ml d'eau distillée.
- Mélanger minutieusement en évitant la formation de mousse.
- Mettre à température ambiante pendant environ 30 min. avant son utilisation.

Une manipulation et/ou une conservation incorrectes peuvent affecter les résultats.
Une reconstitution imprécise et des erreurs dans la technique de dosage peuvent entraîner des résultats erronés.

CONSERVATION ET STABILITÉ

Le calibrateur est stable jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette lorsqu'il est conservé hermétiquement fermé à 2 - 8 °C et préservé de toute contamination lors de son utilisation. Ne pas utiliser les réactifs au-delà de la date de péremption ou en présence de signes visibles de croissance microbienne. Conserver les calibrateurs hermétiquement fermé en cas de non-utilisation.

- Après reconstitution, stable pendant :
8 heures de 15 °C à 25 °C
2 jours de 2 °C à 8 °C
4 semaines de -25 °C à -15 °C
- Bilirubine (conservé à l'abri de la lumière) :
6 - 3 heures de 15 °C à 25 °C (total-direct)
24 - 8 heures de 2 °C à 8 °C (total-direct)
2 semaines de -25 °C à -15 °C
- Phosphatase acide :
4 heures de 15 °C à 25 °C
1 jour de 2 °C à 8 °C
2 semaines de -25 °C à -15 °C

EMBALLAGE

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL

Soro para calibração de análises de Bioquímica clínica DIV
Conserver a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

SPINTROL H CAL é um soro de origem humana liofilizado. As concentrações e actividades dos componentes foram seleccionadas para assegurar uma óptima calibração em técnicas manuais e analizadores automáticos.

REAGENTES

Soro humano. Aditivos biológicos. Agentes bacteriostáticos. A concentração/actividade dos componentes são específicos de cada lote. Os valores de cada parâmetro estão incluídos na Folha de Valores de cada lote.

PRECAUÇÕES

As unidades individuais que compreendem lotes ou lotes de componentes de origem humana foram testadas para HBsAg e anticorpos para o HIV e HCV foram consideradas negativas / não reativas por um teste aprovado pela FDA. No entanto, manuseie com cautela como potencialmente infeccioso.

CALIBRAÇÃO

Informação disponível a pedido.

PREPARAÇÃO

- Reconstituir (→) o liofilizado com 3,0 mL de água destilada.
- Dissolver com agitação suave, evitando a formação de espuma.
- Deixar repousar 30 min. à temperatura ambiente, antes de utilizar.

Uma reconstituição inexacta, uma inadequada manipulação e conservação podem causar resultados erróneos nas análises.

CONSERVAÇÃO E ESTABILIDADE

O calibrador é estável até ao final do prazo de validade indicado no frasco quando este é mantido bem fechado, a 2-8 °C, e se evita a contaminação durante a utilização. Não utilizar reagentes que tenham ultrapassado esse prazo ou com sinais evidentes de contaminação microbiana. Conservar os frascos bem fechados depois da sua utilização.

- Após a reconstituição, é estável:
De 15°C a 25°C 8 horas
De 2°C a 8°C 2 dias
De -25°C a -15°C 4 semanas
- Bilirrubina (conservado ao abrigo da luz):
De 15°C a 25°C 6 - 3 horas (total - directa)
De 2°C a 8°C 24 - 8 horas (total - directa)
De -25°C a -15°C 2 semanas
- Fosfatase ácida:
De 15°C a 25°C 4 horas
De 2°C a 8°C 1 dia
De -25°C a -15°C - 2 semanas

APRESENTAÇÃO

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL



SPINTROL H CAL

SPINTROL H CALIBRATEUR / CALIBRADOR

Calibrateur humain / Calibrador humano

Calibrateur de sérum pour dosages de chimie clinique DIV
Conserver à 2 - 8 °C.

CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

SPINTROL H CAL est un sérum humain lyophilisé. Les concentrations et les activités ont été sélectionnées de manière à garantir un étalonnage optimal pour une utilisation dans les analyseurs manuels et automatiques.

RÉACTIFS

Sérum humain. Additifs biologiques. Agents bactériostatiques. La concentration/les activités des composants sont spécifiques au lot. Les valeurs et plages exactes valables pour les réactifs sont données à titre indicatif dans la fiche de valeurs.

PRÉCAUTIONS

Les unités individuelles comprenant un lot ou des lots de composants d'origine humaine ont été testées et se sont révélés négatifs / non réactifs à la présence de HBsAg et d'anticorps de HIV et de HCV par un test approuvé par la FDA. À manipuler toutefois avec prudence, car c'est un produit potentiellement infectieux.

ÉTALONNAGE

Informations disponibles sur demande.

PRÉPARATION

- Reconstituer (→) avec 3,0 ml d'eau distillée.
- Mélanger minutieusement en évitant la formation de mousse.
- Mettre à température ambiante pendant environ 30 min. avant son utilisation.

Une manipulation et/ou une conservation incorrectes peuvent affecter les résultats.
Une reconstitution imprécise et des erreurs dans la technique de dosage peuvent entraîner des résultats erronés.

CONSERVATION ET STABILITÉ

Le calibrateur est stable jusqu'à la date de péremption indiquée sur l'étiquette lorsqu'il est conservé hermétiquement fermé à 2 - 8 °C et préservé de toute contamination lors de son utilisation. Ne pas utiliser les réactifs au-delà de la date de péremption ou en présence de signes visibles de croissance microbienne. Conserver les calibrateurs hermétiquement fermé en cas de non-utilisation.

- Après reconstitution, stable pendant :
8 heures de 15 °C à 25 °C
2 jours de 2 °C à 8 °C
4 semaines de -25 °C à -15 °C
- Bilirrubine (conservé à l'abri de la lumière) :
6 - 3 heures de 15 °C à 25 °C (total-direct)
24 - 8 heures de 2 °C à 8 °C (total-direct)
2 semaines de -25 °C à -15 °C
- Phosphatase acide :
4 heures de 15 °C à 25 °C
1 jour de 2 °C à 8 °C
2 semaines de -25 °C à -15 °C

EMBALLAGE

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL

Soro para calibração de análises de Bioquímica clínica DIV
Conserver a 2 - 8°C

CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

SPINTROL H CAL é um soro de origem humana liofilizado. As concentrações e actividades dos componentes foram seleccionadas para assegurar uma óptima calibração em técnicas manuais e analizadores automáticos.

REAGENTES

Soro humano. Aditivos biológicos. Agentes bacteriostáticos. A concentração/actividade dos componentes são específicos de cada lote. Os valores de cada parâmetro estão incluídos na Folha de Valores de cada lote.

PRECAUÇÕES

As unidades individuais que compreendem lotes ou lotes de componentes de origem humana foram testadas para HBsAg e anticorpos para o HIV e HCV foram consideradas negativas / não reativas por um teste aprovado pela FDA. No entanto, manuseie com cautela como potencialmente infeccioso.

CALIBRAÇÃO

Informação disponível a pedido.

PREPARAÇÃO

- Reconstituir (→) o liofilizado com 3,0 mL de água destilada.
- Dissolver com agitação suave, evitando a formação de espuma.
- Deixar repousar 30 min. à temperatura ambiente, antes de utilizar.

Uma reconstituição inexacta, uma inadequada manipulação e conservação podem causar resultados erróneos nas análises.

CONSERVAÇÃO E ESTABILIDADE

O calibrador é estável até ao final do prazo de validade indicado no frasco quando este é mantido bem fechado, a 2-8 °C, e se evita a contaminação durante a utilização. Não utilizar reagentes que tenham ultrapassado esse prazo ou com sinais evidentes de contaminação microbiana. Conservar os frascos bem fechados depois da sua utilização.

- Após a reconstituição, é estável:
De 15°C a 25°C 8 horas
De 2°C a 8°C 2 dias
De -25°C a -15°C 4 semanas
- Bilirrubina (conservado ao abrigo da luz):
De 15°C a 25°C 6 - 3 horas (total - directa)
De 2°C a 8°C 24 - 8 horas (total - directa)
De -25°C a -15°C 2 semanas
- Fosfatase ácida:
De 15°C a 25°C 4 horas
De 2°C a 8°C 1 dia
De -25°C a -15°C - 2 semanas

APRESENTAÇÃO

1002011	10 x 3 mL
REF 1002012	4 x 3 mL
1002013	1 x 3 mL

